

English	Español
----------------	----------------

Wiring diagram
Abb. 1 Mit Neutralleiter
Fig. 1 - With Neutral
Fig. 2 - Without Neutral, with Bypass

Legend
Device terminals

- L (X2): 2 live terminals
- N: Neutral terminal
- O (X2): 2 output terminals to the load
- S1, S2: Switch/button input terminals for light control

Wires

- L: Live wire (220-240 V~)
- N: Neutral wire

Deutsch	Português
----------------	------------------

Anschlussplan
Abb. 1 Mit Neutralleiter
Fig. 1 - Com o neutro
Fig. 2 - Sem Neutro, com Bypass

Legende
Geräteschlüsse

- L (X2): 2 Klemmen für Phasenleiter
- N: Klemme für Neutralleiter
- O (X2): 2 Ausgangsklemmen zur Last
- S1, S2: Schalter-/Taster-Eingangsklemmen zur Lichtsteuerung

Kabel

- L: Phaseleiterkabel (220-240 V~)
- N: Neutralleiterkabel

Italiano	Français
-----------------	-----------------

Schema elettrico
Fig. 1 - Con il neutro
Fig. 2 - Senza neutro, con bypass

Legenda
Terminali del dispositivo

- L (X2): 2 terminali di Fase
- N: Terminale di neutro
- O (X2): 2 morsetti di uscita verso il carico
- S1, S2: 2 terminali di ingresso per interruttore/pulsante per il controllo della luce

Cavi

- L: Cavo di Fase (220-240 V~)
- N: Cavo Neutro

English	Français
----------------	-----------------

User and safety guide
Shelly Dimmer Gen3
Smart dimming controller
Safety information
For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or result in legal and commercial guarantees under any Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

- This sign indicates an important note.**
- WARNING! Risk of electric shock. Installation of a Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.**
- WARNING! Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation.**
- WARNING! Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.**
- CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.**
- CAUTION! Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the circuit can cause fire, property damage, and electric shock.**
- CAUTION! The Device must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60989-1 (tripping characteristic B or C, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, IEC 60364-4-41).**
- CAUTION! Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.**
- CAUTION! The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.**
- CAUTION! The Device is intended only for indoor use.**
- CAUTION! Keep the Device away from dirt and moisture.**

Product description

Shelly Dimmer Gen3 (the Device) is a smart dimming controller which allows remote control of dimmable lights and dimming drivers through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. It can work standalone in a local Wi-Fi network or it can also be operated through cloud home automation services. The Device can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity, as long as it is connected to the Internet. Shelly Dimmer Gen3 has an embedded Web interface which can be used to monitor and control the Device, as well as adjust its settings. The Device can be used as trailing edge dimmer switch, with or without neutral wire. The Device has an embedded web interface used to monitor, control, and adjust the Device. The web interface is accessible at <https://192.168.33.1> when connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network. The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Without Neutral, with Bypass
Connect the Live wire to the Device L terminal. Connect the load to the Device output terminal O and the Neutral wire. Connect a wire to the other O terminal and the N terminal as shown in the wiring diagram. **CAUTION!** The Device is installed in parallel to the load. Connect switches or buttons to the S1 and S2 terminals and the Live wire. **Specifications**

- Size (HxWxD): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Weight: 24,3 g / 0,86 oz
- Power consumption: max torque: 0.4 Nm / 3,5 lbf in
- Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 1/4 AWG (solid, stranded, and braucele ferrous)
- Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0,20 to 0,24 in
- Mounting: In-wall
- Shell material: Plastic
- Shell color: Black
- Print color: Black
- Connector color: Black
- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft
- Power supply: 220-240 V~ 50 Hz
- Consumption: max. 1.5 W
- Neutral not needed
- Min. load without neutral and with a Bypass: 20 W
- Dimming type: Trailing edge
- External protection: 16 A tripping characteristic B or C, 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3
- Short circuit protection: Yes
- Max. output power: 200 W
- Voltmeter range (AC): 180-240 V
- Non-core transformer with low-voltage incandescent lamps: up to 200 VA
- Halogen lamps: up to 200 W
- Incandescent bulbs with low-voltage incandescent lamps: up to 200 VA
- Dimmable electronic transformers: up to 200 W

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and up to 50 m / 164 ft outdoors (depending on local conditions)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)
- CPU:
 - ESP32 C3
 - STM32 G051
- Frequency of operation: ESP32 C3: 40 MHz
- Flash: 8MB
- Schedules: 20
- Webhooks (URL-Aktionen): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes
- Advanced schedules: Yes
- KVS (Key-Value Store): Yes

Shelly Cloud inclusion
The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>. If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: <https://shelly.link/app-guide>. The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

Troubleshooting
In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/dimmer_Gen3

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type "Shelly Dimmer Gen3" is in compliance with Directive 2014/53/EU 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.

Address: 203 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: www.shelly.com
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd. For UP RPSTI Act Statement of Compliance scan the QR code



Deutsch
Benutzer- und Sicherheitsanleitung
Shelly Dimmer Gen3
Smarter Dimmcontroller
Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die dieses Produkt beiliegen, um ein sicheres und ordnungsgemäßes zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung von Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

Legende
Terminali del dispositivo

- L (X2): 2 terminali per conduttori de fase
- N: Terminal neutro
- O (X2): 2 terminali de salida a la carga
- S1, S2: Terminali de entrada de interruptor/botón para el control de la luz

Cables

- L: Cable de fase (220-240 V~)
- N: Cable neutro

Esquema eléctrico
Imagen 1 - Sin cable Neutro, con Bypass

Legenda
Terminali do dispositivo

- L (X2): 2 terminais de fase
- N: Terminal neutro
- O (X2): 2 terminais de saída para a carga
- S1, S2: Terminais de entrada de interutor/botão para control de luz

Cabo

- L: Cabo ativo (220-240 V~)
- N: Cabo Neutro

Esquema elétrico
Fig. 1 - Com o neutro
Fig. 2 - Sem Neutro, com Bypass

Legenda
Terminali do dispositivo

- L (X2): 2 terminali de fase
- N: Terminal de neutro
- O (X2): 2 terminali de saída para a carga
- S1, S2: Terminali de entrada de interutor/botão para control de luz

Cabo

- L: Cabo ativo (220-240 V~)
- N: Cabo Neutro

Schéma de câblage
Image 1 - Avec un neutre, avec Bypass
Image 2 - Sans le Neutre, avec Bypass

Legende
Bornes du dispositif

- L (X2): 2 Bornes Phase
- N: Bornes neutre
- O (X2): 2 bornes de sortie vers la charge
- S1, S2: Bornes d'entrée pour interrupteur/bouton pour le contrôle de l'éclairage

Fils

- L: Fil Phase (220-240 V~)
- N: Fil Neutre

Produktbeschreibung
Shelly Dimmer Gen3 (das Gerät) ist ein smarter Dimmcontroller, der die Fernsteuerung von dimmbaren Leuchten und Dimmtreibern über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomationsystem ermöglicht. Er kann eigenständig in einem lokalen Wi-Fi-Netzwerk arbeiten oder auch über Cloud-Hausautomationsdienste betrieben werden. Auf das Gerät kann von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über eine Internetverbindung verfügt, zugegriffen, es gesteuert und überwacht werden, solange es mit dem Internet verbunden ist. Shelly Dimmer Gen3 verfügt über eine integrierte Web-Schnittstelle, über die Sie das Gerät einrichten und steuern sowie seine Einstellungen anpassen werden können. Das Gerät kann als Phasenabschnittdimmer mit oder ohne Neutralleiter verwendet werden. Das Gerät verfügt über eine integrierte Weboberfläche, die zur Überwachung, Steuerung und Einstellung des Geräts verwendet wird. Die Webschnittstelle ist unter <https://192.168.33.1> zugänglich, wenn Sie direkt mit dem verbundenen Sdk des Geräts verbunden ist, oder über seiner IP-Adresse, wenn Sie und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind.

Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration in die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>. **Without Neutral, with Bypass**
Connect the Live wire to the Device L terminal. Connect the load to the Device output terminal O and the Neutral wire. Connect a wire to the other O terminal and the N terminal as shown in the wiring diagram. **CAUTION!** The Device is installed in parallel to the load. Connect switches or buttons to the S1 and S2 terminals and the Live wire. **Specifications**

- Size (HxWxD): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Weight: 24,3 g / 0,86 oz
- Power consumption: max torque: 0.4 Nm / 3,5 lbf in
- Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 1/4 AWG (solid, stranded, and braucele ferrous)
- Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0,20 to 0,24 in
- Mounting: In-wall
- Shell material: Plastic
- Shell color: Black
- Print color: Black
- Connector color: Black
- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft
- Power supply: 220-240 V~ 50 Hz
- Consumption: max. 1.5 W
- Neutral not needed
- Min. load without neutral and with a Bypass: 20 W
- Dimming type: Trailing edge
- External protection: 16 A tripping characteristic B or C, 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3
- Short circuit protection: Yes
- Max. output power: 200 W
- Voltmeter range (AC): 180-240 V
- Non-core transformer with low-voltage incandescent lamps: up to 200 VA
- Halogen lamps: up to 200 W
- Incandescent bulbs with low-voltage incandescent lamps: up to 200 VA
- Dimmable electronic transformers: up to 200 W

Instalationsanleitung

- Die zum Anschluss des Geräts empfohlen wird die Verwendung von einadrigen Volladrhten oder Litzenstrahl mit Adernhüllen. Die Drähte sollen eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105° (221°F).
- Berücksichtigen Sie beim Anschluss von Drähten an die Geräteklammern den angegebenen Leiterquerschnitt und die Abisolierung. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an.
- Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte-AP (Access Point) zu deaktivieren und das Internet-Passwort zu ändern.
- Um das Gerät auf die Werkzeiteinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt.
- Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt.
- Schalten Sie den Strom am Schutzschalter ab.

Mit Neutralleiter
Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die Klemme L des Geräts und die Neutralleiterkabel an die Klemme N an. Schließen Sie die Last an die Geräteausgangsklemme O und dem Neutralleiterkabel an, wie im Anschlussplan dargestellt. Schließen Sie Schalter oder Taster an die Klemmen S1 und S2 des Geräts und an den Neutralleiterkabel an.

Ohne Neutralleiter, mit Bypass
Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die Klemme L des Geräts an. Schließen Sie die Last an die Geräteausgangsklemme O und dem Neutralleiterkabel an. Verbinden Sie ein weiteres Kabel mit der anderen O-Klemme und die N-Klemme an, wie im Anschlussplan dargestellt. Verbinden Sie den Shelly Bypass parallel zur Last. Schließen Sie Schalter oder Taster an die Klemmen S1 und S2 dem Phasenleiterkabel an.

Spzifické dem
Almessenungen (HxBxT): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
Gewicht: 24,3 g / 0,86 oz
Schraubklemmen max Drehmoment: 0,4 Nm / 3,5 lbf in
Querschnitt des Leiters: 0,2 bis 2,5 mm² / 24 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Adernhüllen)
Abisolierlänge des Leiters: 5 bis 6 mm / 0,20 bis 0,24 in
Montage: Unterputzdos
Gehäusematerial: Kunststoff
Gehäusefarbe: Limone
Druckfarbe: Schwarz
Klemmenfarbe: Schwarz
Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
Max. Höhe i.M.: 2000 m / 6562 ft
Stromversorgung: 220-240 V~ 50-Hz
Leistungsaufnahme: < 1,5 W
Neutralleiter nicht erforderlich Ja
Min. Last ohne Neutralleiter und ohne Bypass 20 W
Dimmerrty: Phasenrand
Externe Schutz: 16 A, Auslösecharakteristik B oder C, 6 kA Ausschaltcharakteristik, Energiebegrenzungsklasse 3
Kurzschlussschutz: Ja
Max. Ausgangsleistung: 200 W
Voltmeter-Bereich (AC): 180-240 V
Amperemeter-Bereich (AC): 0-3 A
Genauigkeit des Messgeräts: ±5% (bei Verwendung mit Neutralleiter)
Interne Temperatursensur: Ja
Eine genaue Messung ist nur bei Verwendung mit Neutralleiter möglich.

Wi-Fi

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF-Band: 2412-2472 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm
- Reichweite: Bis zu 30 m / 98 ft im Freien und bis zu 50 m / 164 ft im Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten)

Bluetooth

- Protokoll: 4.2
- RF-Band: 2402-2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm
- Reichweite: Bis zu 30 m / 98 ft im Freien und bis zu 10 m / 33 ft in Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten)

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm
- Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and up to 50 m / 164 ft outdoors (depending on local conditions)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft in exterior and up to 10 m / 33 ft in interiors (depending on the construction local)

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft in exterior and up to 10 m / 33 ft in interiors (depending on the construction local)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft in exterior and up to 10 m / 33 ft in interiors (depending on the construction local)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft in exterior and up to 10 m / 33 ft in interiors (depending on the construction local)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98ft all'aperto e fino a 50 m / 164 ft in interiores (a seconda delle condizioni locali)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft all'aperto, fino a 10 m / 33 ft al chiuso (a seconda della struttura locale)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

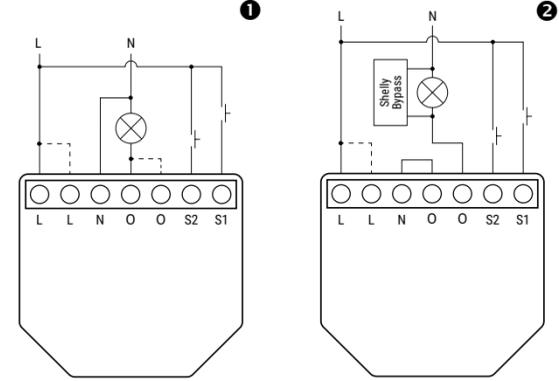
- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenzia RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- RF Band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenzia RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- RF Band: 2412-2



Lietuvių kalba	Malti
Laidų schema	Diagramma tal-wiring
1 pav. - Neutralizuojamo elemento	1. Buz neutralog, 2. Buz neutralog, bi-Bypass
2 pav. - Be neutralo, su aplynkla	2. Buz neutralog, bi-Bypass
Legenda	Legenda
Jrenginio gnybtai	Terminals tal-tagħmir
• L (X2): 2 tiesioginio matinio gnybtai	• L (X2): 2 terminalai lve
• N: Neutralizats gnybtas	• N: Terminali neutral
• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos	• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos
• S1, S2: Neutralizoj / mygtuko vietoje apyvokos	• S1, S2: Terminali n input tal switch/Button għali-kontrol tal-um
Laidai	Wires
• L: Gyvasis laidas (220-240 V~)	• L: Wajer live (220-240 V~)
• N: Neutralizats laidas	• N: Wajer neutral
Schema ožienija	Schema ožienija
S1 - 5 Neutralom	S1 - 5 Neutralom
S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem	S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem
Legendi	Legendi
Terminali uređaja	Priljučki naprave
• L (X2): 2 živa terminala	• L (X2): 2 priključka pod napetostjo
• N: Neutralni terminal	• N: Neutralni terminal
• O (X2): 2 izlazna terminala za opreterenje	• O (X2): 2 izhodna priključka na breme
• S1, S2: Uzlazni terminali za prekidač/gumb za kontrolu izlaza	• S1, S2: Vrhodni priključki stikala/gumbov za upravljanje izlazima
Žice	Žice
• L: Živa žica (220-240 V~)	• L: Žica pod napetostjo (220-240 V~)
• N: Neutralna žica	• N: Neutralna žica
Diagrami sreangetija	Magyar
Fig. 1 - Le Neodrach	Kapcsolási rajz
Fig. 2 - Gan Neodrach, bi Bypass	1. ábra - Semleges
Eochair	Legenda
Terminali Gléas	Készülék csatlakozók
• L (X2): 2 terminalai beo	• L (X2): 2 terminalai beo
• N: Terminali neodrach	• N: Semleges csatlakozó
• O (X2): 2 Terminalai aschuir don ualach	• O (X2): 2 kimeneti csatlakozó a terheléshez
• S1, S2: Terminali ionchuir cnape/mótar le haghaidh náilí soláis	• S1, S2: Kapcsoló/gomb bemeneti csatlakozók a náilí soláis
• L: Cábla beo (220-240 V~)	• L: Éles vezeték (220-240 V~)
• N: Cábla neodrach	• N: Semleges vezeték
Lietuvių kalba	Magyar
• Laidininko lągis be įvestulei: 5-6 mm / 0,20-0,24 in	• Laidininko lągis be įvestulei: 5-6 mm / 0,20-0,24 in
• Montavimas: į sieną	• Montavimas: į sieną
• Vairavimas: iš dešinės į kairę, estetinis	• Vairavimas: iš dešinės į kairę, estetinis
• Krautiokis spalva: Lume	• Krautiokis spalva: Lume
• Spausdinimo spalva: Juoda	• Spausdinimo spalva: Juoda
• Jungties spalva: Juoda	• Jungties spalva: Juoda
• Aplinkos darbo temperatūra: -Nuo -20°C iki 40°C / nuo -20° F iki 100° F	• Aplinkos darbo temperatūra: -Nuo -20°C iki 40°C / nuo -20° F iki 100° F
• Dregmė: 30-70 % RH	• Dregmė: 30-70 % RH
• Maksimalus aukštis: 2200 m / 6562 pėdą	• Maksimalus aukštis: 2200 m / 6562 pėdą
• Matimainio šaltinis: 220-240 V- 50 Hz	• Matimainio šaltinis: 220-240 V- 50 Hz
• Halogeninės lempos: < 1,5 W	• Halogeninės lempos: < 1,5 W
• Neutralizats nerieška Taip	• Neutralizats nerieška Taip
• Minimali apkrova be neutralizats srovės ir be aplynklio 20 W	• Minimali apkrova be neutralizats srovės ir be aplynklio 20 W
• Užtamsinimo tipas: Užtamsinimo kraštus	• Užtamsinimo tipas: Užtamsinimo kraštus
• Išorinė apsauga: 16 A, 4,2 vienetas charakteristika B arba C, 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė	• Išorinė apsauga: 16 A, 4,2 vienetas charakteristika B arba C, 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė
• Apsauga nuo trumpo jungimo tipo	• Apsauga nuo trumpo jungimo tipo
• Vienašalis: RF galia: < 4 dBm	• Vienašalis: RF galia: < 4 dBm
• Voltmetris diapaizonas: (AC): 180-240 V	• Voltmetris diapaizonas: (AC): 180-240 V
• Ampermetro diapaizonas: (AC): 0-3 A	• Ampermetro diapaizonas: (AC): 0-3 A
• Matuojamų tikslumas: ±5 % (kai naudojamas su neutralizuojamu junginiu)	• Matuojamų tikslumas: ±5 % (kai naudojamas su neutralizuojamu junginiu)
• Vidinė temperatūra: atskleidži: Taip	• Vidinė temperatūra: atskleidži: Taip
• Tikslūs matavimai galimi tik naudojant neutralizats.	• Tikslūs matavimai galimi tik naudojant neutralizats.
• Palaikomos apkrovos:	• Palaikomos apkrovos:
• Dimuojamųjų LED lempos: iki 150 W	• Dimuojamųjų LED lempos: iki 150 W
• Galinės lemputės: iki 200 W	• Galinės lemputės: iki 200 W
• Halogeninės lempos: iki 200 W	• Halogeninės lempos: iki 200 W
• Keičiamos lemputės transformatoriu su žemos įtampos katrinėmis lempos: iki 200 VA	• Keičiamos lemputės transformatoriu su žemos įtampos katrinėmis lempos: iki 200 VA
• Priemdimi elektroniniai transformatoriai: iki 200 W	• Priemdimi elektroniniai transformatoriai: iki 200 W
• Protokolas: 802.11 b/g/n	• Protokolas: 802.11 b/g/n
• Radijo dažnių juosta: 2412-2472 MHz	• Radijo dažnių juosta: 2412-2472 MHz
• Didžiausias RF galia: < 20 dBm	• Didžiausias RF galia: < 20 dBm
• Diapaizonas: Iki 30 m / 100 pėdų) viduje ir iki 50 m (160 pėdų) lauke (priklausomai nuo vietos sąlygų)	• Diapaizonas: Iki 30 m / 100 pėdų) viduje ir iki 50 m (160 pėdų) lauke (priklausomai nuo vietos sąlygų)

Lietuvių kalba	Malti
Laidų schema	Diagramma tal-wiring
1 pav. - Neutralizuojamo elemento	1. Buz neutralog, 2. Buz neutralog, bi-Bypass
2 pav. - Be neutralo, su aplynkla	2. Buz neutralog, bi-Bypass
Legenda	Legenda
Jrenginio gnybtai	Terminals tal-tagħmir
• L (X2): 2 tiesioginio matinio gnybtai	• L (X2): 2 terminalai lve
• N: Neutralizats gnybtas	• N: Terminali neutral
• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos	• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos
• S1, S2: Neutralizoj / mygtuko vietoje apyvokos	• S1, S2: Terminali n input tal switch/Button għali-kontrol tal-um
Laidai	Wires
• L: Gyvasis laidas (220-240 V~)	• L: Wajer live (220-240 V~)
• N: Neutralizats laidas	• N: Wajer neutral
Schema ožienija	Schema ožienija
S1 - 5 Neutralom	S1 - 5 Neutralom
S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem	S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem
Legendi	Legendi
Terminali uređaja	Priljučki naprave
• L (X2): 2 živa terminala	• L (X2): 2 priključka pod napetostjo
• N: Neutralni terminal	• N: Neutralni terminal
• O (X2): 2 izlazna terminala za opreterenje	• O (X2): 2 izhodna priključka na breme
• S1, S2: Uzlazni terminali za prekidač/gumb za kontrolu izlaza	• S1, S2: Vrhodni priključki stikala/gumbov za upravljanje izlazima
Žice	Žice
• L: Živa žica (220-240 V~)	• L: Žica pod napetostjo (220-240 V~)
• N: Neutralna žica	• N: Neutralna žica
Diagrami sreangetija	Magyar
Fig. 1 - Le Neodrach	Kapcsolási rajz
Fig. 2 - Gan Neodrach, bi Bypass	1. ábra - Semleges
Eochair	Legenda
Terminali Gléas	Készülék csatlakozók
• L (X2): 2 terminalai beo	• L (X2): 2 terminalai beo
• N: Terminali neodrach	• N: Semleges csatlakozó
• O (X2): 2 Terminalai aschuir don ualach	• O (X2): 2 kimeneti csatlakozó a terheléshez
• S1, S2: Terminali ionchuir cnape/mótar le haghaidh náilí soláis	• S1, S2: Kapcsoló/gomb bemeneti csatlakozók a náilí soláis
• L: Cábla beo (220-240 V~)	• L: Éles vezeték (220-240 V~)
• N: Cábla neodrach	• N: Semleges vezeték
Lietuvių kalba	Magyar
• Laidininko lągis be įvestulei: 5-6 mm / 0,20-0,24 in	• Laidininko lągis be įvestulei: 5-6 mm / 0,20-0,24 in
• Montavimas: į sieną	• Montavimas: į sieną
• Vairavimas: iš dešinės į kairę, estetinis	• Vairavimas: iš dešinės į kairę, estetinis
• Krautiokis spalva: Lume	• Krautiokis spalva: Lume
• Spausdinimo spalva: Juoda	• Spausdinimo spalva: Juoda
• Jungties spalva: Juoda	• Jungties spalva: Juoda
• Aplinkos darbo temperatūra: -Nuo -20°C iki 40°C / nuo -20° F iki 100° F	• Aplinkos darbo temperatūra: -Nuo -20°C iki 40°C / nuo -20° F iki 100° F
• Dregmė: 30-70 % RH	• Dregmė: 30-70 % RH
• Maksimalus aukštis: 2200 m / 6562 pėdą	• Maksimalus aukštis: 2200 m / 6562 pėdą
• Matimainio šaltinis: 220-240 V- 50 Hz	• Matimainio šaltinis: 220-240 V- 50 Hz
• Halogeninės lempos: < 1,5 W	• Halogeninės lempos: < 1,5 W
• Neutralizats nerieška Taip	• Neutralizats nerieška Taip
• Minimali apkrova be neutralizats srovės ir be aplynklio 20 W	• Minimali apkrova be neutralizats srovės ir be aplynklio 20 W
• Užtamsinimo tipas: Užtamsinimo kraštus	• Užtamsinimo tipas: Užtamsinimo kraštus
• Išorinė apsauga: 16 A, 4,2 vienetas charakteristika B arba C, 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė	• Išorinė apsauga: 16 A, 4,2 vienetas charakteristika B arba C, 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė
• Apsauga nuo trumpo jungimo tipo	• Apsauga nuo trumpo jungimo tipo
• Vienašalis: RF galia: < 4 dBm	• Vienašalis: RF galia: < 4 dBm
• Voltmetris diapaizonas: (AC): 180-240 V	• Voltmetris diapaizonas: (AC): 180-240 V
• Ampermetro diapaizonas: (AC): 0-3 A	• Ampermetro diapaizonas: (AC): 0-3 A
• Matuojamų tikslumas: ±5 % (kai naudojamas su neutralizuojamu junginiu)	• Matuojamų tikslumas: ±5 % (kai naudojamas su neutralizuojamu junginiu)
• Vidinė temperatūra: atskleidži: Taip	• Vidinė temperatūra: atskleidži: Taip
• Tikslūs matavimai galimi tik naudojant neutralizats.	• Tikslūs matavimai galimi tik naudojant neutralizats.
• Palaikomos apkrovos:	• Palaikomos apkrovos:
• Dimuojamųjų LED lempos: iki 150 W	• Dimuojamųjų LED lempos: iki 150 W
• Galinės lemputės: iki 200 W	• Galinės lemputės: iki 200 W
• Halogeninės lempos: iki 200 W	• Halogeninės lempos: iki 200 W
• Keičiamos lemputės transformatoriu su žemos įtampos katrinėmis lempos: iki 200 VA	• Keičiamos lemputės transformatoriu su žemos įtampos katrinėmis lempos: iki 200 VA
• Priemdimi elektroniniai transformatoriai: iki 200 W	• Priemdimi elektroniniai transformatoriai: iki 200 W
• Protokolas: 802.11 b/g/n	• Protokolas: 802.11 b/g/n
• Radijo dažnių juosta: 2412-2472 MHz	• Radijo dažnių juosta: 2412-2472 MHz
• Didžiausias RF galia: < 20 dBm	• Didžiausias RF galia: < 20 dBm
• Diapaizonas: Iki 30 m / 100 pėdų) viduje ir iki 50 m (160 pėdų) lauke (priklausomai nuo vietos sąlygų)	• Diapaizonas: Iki 30 m / 100 pėdų) viduje ir iki 50 m (160 pėdų) lauke (priklausomai nuo vietos sąlygų)

Lietuvių kalba	Malti
Laidų schema	Diagramma tal-wiring
1 pav. - Neutralizuojamo elemento	1. Buz neutralog, 2. Buz neutralog, bi-Bypass
2 pav. - Be neutralo, su aplynkla	2. Buz neutralog, bi-Bypass
Legenda	Legenda
Jrenginio gnybtai	Terminals tal-tagħmir
• L (X2): 2 tiesioginio matinio gnybtai	• L (X2): 2 terminalai lve
• N: Neutralizats gnybtas	• N: Terminali neutral
• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos	• O (X2): 2 tiesiogio gnybtai prie apyvokos
• S1, S2: Neutralizoj / mygtuko vietoje apyvokos	• S1, S2: Terminali n input tal switch/Button għali-kontrol tal-um
Laidai	Wires
• L: Gyvasis laidas (220-240 V~)	• L: Wajer live (220-240 V~)
• N: Neutralizats laidas	• N: Wajer neutral
Schema ožienija	Schema ožienija
S1 - 5 Neutralom	S1 - 5 Neutralom
S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem	S2 - Buz neutralog, s zaobilženjem
Legendi	Legendi
Terminali uređaja	Priljučki naprave
• L (X2): 2 živa terminala	• L (X2): 2 priključka pod napetostjo
• N: Neutralni terminal	• N: Neutralni terminal
• O (X2): 2 izlazna terminala za opreterenje	• O (X2): 2 izhodna priključka na breme
• S1, S2: Uzlazni terminali za prekidač/gumb za kontrolu izlaza	• S1, S2: Vrhodni priključki stikala/gumbov za upravljanje izlazima
Žice	Žice
• L: Živa žica (220-240 V~)	• L: Žica pod napetostjo (220-240 V~)
• N: Neutralna žica	• N: Neutralna žica
	